

CONSEIL

Séances du Conseil du 17.3 et du 13.3. 1979

Séance du 7*3

Les délégués et suppléants présents se sont prononcés en faveur d'un blâme contre R. LUTHER (délégué du Groupe électoral DG) pour avoir commis une action reprehensible.

Le Conseil a également approuvé la date de l'Assemblée Générale Ordinaire du 28.3, son ordre du jour et le rapport annuel d'activités de l'Association du Personnel.

Séance du 13.3

Le Conseil a prononcé un blâme à l'encontre de E. RATCLIFF pour avoir participé à l'action citée à la séance précédente.

A la suite de ce blâme, le Conseil a retiré par un vote formel (33 pour, 2 abstentions, 0 contre) les mandats qu'il avait confiés, à E. RATCLIFF.

Ces mandats étaient :

- membre du Comité exécutif
- membre du bureau en tant que trésorier
- membre du CCP
- membre de la Commission pour la procédure

de révision des contrats à terme non renouvelés.

Pour plus ample information, se reporter aux comptes rendus de ces deux séances qui seront affichés, comme les autres comptes rendus sur nos panneaux par les délégués, d'ici 16 jours environ.

COMITE EXECUTIF

kk heures

L'Association du Personnel a consulté l'ensemble du personnel intéressé sur une proposition du Comité exécutif concernant les conditions de réduction d'horaire de travail de kk à ko heures. De cette consultation, il s'est dégagé un très large consensus, ce qui a permis à nos représentants au Groupe interne CERN sur le renouvellement des Statuts, de présenter le projet suivant :

1. L'horaire serait réduit à 40 heures en une seule étape.
2. Le montant correspondant aux heures supplémentaires réduites serait bloqué et attribué comme somme fixe au titre d'une indemnité personnelle.
3. Cette Indemnité ne serait pas touchée par, le* augmentations des salaires due* à Vindice du coût de ta vie, ou à la progression dans la carrière (échelon et promotion). Cela signifie que ces augmentations de salaires servaient attribuées indépendamment de Vindemnité.
4. Les réajustements des salaires effectués lors des révisions de la grille, y compris la révision actuelle, absorberaient dans le salaire de base la partie correspondante de Vindemnité qui deviendrait ainsi pensionnable. C'est-à-dire que l'indemnité ne pourrait être réduite que par les augmentations de salaires en dehors de celles dues au coût de la vie et à la progression dans la carrière.
5. Vu point de vue des pensions on négocierait une réduction du nombre d'annuités pour obtenir les maxima de retraites (sur la base d'un gain de 10%).

Par exemple 10 ans de travail à 44 heures donnent droit à une indemnité permettant de racheter une année de pension ou permettrait de partir un an avant les collègues ayant toujours effectué 40 heures et ceci pour le même montant de pension.

EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee approved an Information Flash setting out the Staff Association's attitude towards the budget estimates and proposed staff numbers for the next four years.

It also decided to draw up a detailed document very shortly to be sent to the representatives of the Member States on the Finance Committee.

UU-hour

The Executive Committee approved the draft document on conditions for the transition from a kk to a UU-hour working week. This draft is at present being put before the personnel concerned by the Staff Council members. If there is general agreement with it, the Staff Association will be able to put it before the Management with a view to presenting a firm proposal at the next meeting of RESCO on 2 and 3 May, 1979-

Some amendments to the present Statutes will be proposed to the Staff Council on 7 March, 1979. The General Meeting to be held on 28 March, 1979, will decide whether to accept or reject these amendments.

Two delegates from the Staff Association met the Management to discuss the position of several people who had sought the help of the Association. Six of the eight cases discussed seem to have been settled favourably. A solution is still being sought for the other two.

CLUBS

PHOTO CLUB

Un concours photo inter-firmes est ouvert à tous les membres du Photo Club dans les catégories Noir et Blanc et Couleurs. Le thème est imposé. La date limite de remise des épreuves est fixée au 26 avril 1979. Les personnes intéressées peuvent obtenir le règlement du concours en remplissant ce coupon et en le renvoyant à J.C. TARLE / EP Tél. 1*716

NOM Prénom Div.
désire recevoir le règlement du concours photo inter-firmes.

TOUNVAT10N Of A CYCLING CLUE
CONSTITUENT GENERAL MEETING

Thursday 22 March 1979

at 5.30 p.m.

Rooms A,C,D (next to the Council Chamber,
first floor - Main Building)

The CERN CYCLING CLUB is open to all amateur
CYCLISTS.

Now that the fine weather has sparked off
good resolutions to keep fit and trim and
commune with nature, what better way of doing
all this is there than cycling ? Accordingly,
a few devotees of the "iron steed" have deci-
ded to set up a Cycling Club at CERN, with
the following possible main activities :

- Cycling tours (with the possible
exception of an inter-organization
competition on the CERN site)
- Organization of excursions and trips
- Setting up of a women's section (open
to the wives of CERN personnel) etc.

We invite all those interested in this sport
to come along to the Constituent General
Assembly where all suggestions will be wel-
come.

If you require further information on this
sport don't hesitate to contact one of the
following :

J. BOSSER SPSA79Q - P. FOGLI *ES/hk6k*
J. HILL EP/583U

GROUPE ENVIRONNEMENT

Il y a un an - le 16 mars - Naufrage de l'AMQCQ-
CADIZ

Les associations écologiques de Bretagne pour re-
mercier tous ceux qui, par leur don, ont contri-
bué à la lutte contre la MAREE NOIRE, vous invi-
tent à venir voir le MONTAGE AUDIO-VISUEL qu'elles
ont réalisé, lors de cette catastrophe.
Deux projections auront lieu Salle du Conseil,
bâtiment 500, MERCREDI 21 MARS à 13 h et 17 h'U5.
Entrée libre.

RUGBY

En coupe de la Fédération CERN II a gagné sur un
score de *k* à 0 contre RC NYON,
En match amical contre US BELLEGARDE CERN I a
perdu 22 à 26.

Prochains matchs

Le samedi 17 mars CERN I jouera contre RC INTER I
en championnat à 11 h 00 sur le terrain de FERNEY.
L'école de Rugby ira au tournoi de FLORIMONT sur
le terrain Laney-Florimont le dimanche 18 mars.
Départ du terrain CERN à 9 heures.

Les cadets iront à THONON le dimanche 18 mars.
Stage le matin de préparation, l'après-midi match
contre une sélection des Alpes. Départ 8 h 30 du
terrain.

Bon comportement de l'école de rugby au tournoi
d'Hermance le samedi 10 mars. Les poussins et
benjamins ont gagné. Les minimes ont terminé 2ème.

SKI CLUB CERN

Sortie en car

Le samedi 31 mars, nous organisons une sortie en
car dans le grandiose complexe de TIGNES-VAL D'I-
SERE. Car & forfait : 50.- FS

Inscriptions les vendredi 16 et 23 mars 1979 de
17 h à 18 h à la Permanence du Club.

Responsable de la sortie : F. STREUN.

Le Ski-Club a enregistré agréablement les très
bons résultats de quelques membres :

- Samedi 10 mars, Finale du Challenge Suter-Entre-
prise à St-Cergues (VD) - 150 équipes engagées.
1ère équipe : CERN I (BERTHET D. - HAGELBERG R.
HALTHER K. - KARNER K. - MULLER R.)
2ème équipe : LOMBARD, ODIER et Compagnie
3ème équipe : CERN II (BOLE-FEYSOT M. - EYNOUX M.
LONG S. - SQUADRANI E. - SOSO F.)

Le meilleur temps de la finale a été réalisé par
KARNER K. (CERN i)

- Dimanche 11 mars, Critérium de la Neige - Tri-
bune de Genève à Morzine.
Patrick DESFONDS a terminé premier de sa catégo-
rie et a obtenu le 2ème meilleur temps.
- Dimanche 11 mars, HUNGERBUHLER V. a réussi bril-
lamment (1er du stage) son examen d'Instructeur
de Club au Chinaillon (Grand Bornand).

Le Ski Club présente en exclusivité

"EL GRINGO ESKIADOR" 60° à 6.000 m

Exploit unique dans le ski extrême.
La descente de l'ARTESONRAJU (6.100m).
Un film en couleurs présenté par
Patrick VALLENCANT, VENDREDI 16 mars
Amphithéâtre CERN - Meyrin, ~ 20h.00

Mardi^10^mars, 20h.00, Salle des Fêtes d'Onex
l'ESSEIL\$2E2' 20h.00, Salle des Fêtes du
Lignon

Jeudi_22jnars, 20h.00, UNI II
Vendredi^23'mars, 20h.00, Salle des Fêtes de
Thonex

Prix des places : 10FS Adultes
5FS Enfants (jusqu'à 10ans)
Location : Stand MANPOWER (Centre Commercial
Balaxert), ou sur
place 1 heure avant la projection.

CERN CHOIR & ORCHESTRA

The CERN Choir and Orchestra held its annual Gene-
ral Meeting on the 8th November, 1978 and elected
the new committee for the year 1978/1979 as follows :

Chairman : E.J.N. WILSON
Musical Director : C.S. TAYLOR
Treasurer : U. JACOB
Secretary : D. FRENCH Choral Secretary: U. ZECHLIN
Orchestral Secretary : J. EADES

CLUB DE TIR

Prochaine séance de tir demain samedi après-midi
17 mars au Stand St-George à 1h heures. Tous les
intéressés sont amicalement invités. Armes à dis-
position.

CLUB HIPPIQUE

Les membres, ainsi que leurs fonctions, du Comité du Club Hippique CERN (élu à l'Assemblée générale du 30 janvier 1979) sont les suivants :

Président : Michel BLIN/ISR Stages & randonnées
Vice Président : Pierre MOREL/ISR Manège de Segny
Trésorière : Frédérique GRAF /EP
Secrétaire : Michèle JOUHET /EP Cas urgents

renseignements
Membres : André BRAEM /EP Manège de Segny
France GABET tél. 21 00 11
Anne-Marie PELLERIN Manège de Meyrin
Tél. 20 86 65
Christiane SEIDL Manège Onex
Tél. 83 36 18

Pistes cavaliers Michel MONESI /SB

Rappel des conditions de fonctionnement

Cartes de tickets verte pour Segny à 120 FS
bleue pour Meyrin à 160 FS

Vente le vendredi de 12 h 30 à 13 h au local des clubs du restaurant N°2 (Tortella)

par correspondance avec les bulletins de versements postaux (indiquer la raison au dos.)

pour Onex 200 FS à acheter sur place au manège.

Ecusson du Club 10 FS

Participations du Club de 10% des dépenses pour les activités officielles quand il y a plus de 6 cavaliers.

CINE CLUB

Jeudi et vendredi, 22-23 mars

NASHVILLE (1975) de Robert Altman, avec Keith Carradine, Karen Black, Geraldine Chaplin et beaucoup d'autres !

Chronique éclatée de 5 jours de la vie de Nashville à l'heure du show-business et d'une campagne électorale... Ce film est un passionnant témoignage, au bord du désespoir, sur l'Amérique d'aujourd'hui. Amphithéâtre. 20 h 30 Dès 18 ans.

BRIDGE CLUB

Last week's winners were :

1st Mrs. WARREN and Mrs. MAKSUD jk%

2nd ZAKRZEWSKI and DIN 69\$

3rd SACHRAJDA and LUCHMAN 66%

Please send to A. RUDGE EP Div.

I shall be playing Wed. 21st March

NAME : PARTNER :

Everybody welcome. Tortella's canteen 7.55 pm.

YACHTING CLUB

Le Club organise deux croisières de deux semaines du 8 au 22 juillet 1979 et du 22 juillet au h*août entre l'Angleterre et l'Espagne et vice-versa, sur le Ketch GREAT BRITAIN II, voilier de la course autour du monde.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez retourner dûment rempli, le coupon ci-dessous à : Alan ROBERTS Div.ISR. (prière de ne pas téléphoner).

Nom..... Prénom.....Div.

désire recevoir des informations complémentaires sur les deux croisières.

COOPERATIVES

COOPIN : Les oeufs de Pâques sont arrivés. Actuellement notre choix est important.

Sur commandes vous pouvez obtenir tout le matériel pour le jardin, tondeuses, cisailles à haies, cisailles à gazon, scarificateurs, épandeurs, système d'arrosage etc.. Petits outils à main, engrais, rénovateurs de pelouses, accessoires.